

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 55 (1982)

Heft: 2: Das Museum = Le Musée = Il Museo = The Museum

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

compagnant permettent de faire des recherches. Theo Gantner, directeur du musée, indique dans son catalogue l'origine de diverses dénominations (coffre, bahut, auge, caisse notamment). Avant l'introduction à la campagne de l'armoire comme nouveau meuble de conservation, les coffres et coffrets servaient notamment de con-

teneurs pour les habits, le linge, la vaisselle, le matériel pour écrire et coudre, les ornements ainsi que le grain, les fruits secs, le sel et la farine. Les coffres à habits, qui, entre les XVI^e et XIX^e siècles, faisaient partie de l'inventaire habituel d'un ménage rural, paysan et artisan, se trouvaient en général dans la chambre à coucher des parents,

souvent parallèles ou perpendiculaires au lit. Outre leurs fonctions pratiques, les grands coffres remplissaient celles de représentation. Selon la provenance (pièces de collection de toute l'Europe), le visiteur rencontre ici une multitude de constructions et de décorations. Jusqu'en décembre 1982.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Aarau

- 3.-6. Feb. Kleintheater: Kishon-Cabaret
- 7. Feb. Saalbau: «Wiener Blut», Operette von J. Strauss
- 23. Feb. Saalbau: «In Sachen J. Robert Oppenheimer», von H. Kipphardt
- 24. Feb. Saalbau: Camerata Lysy
- 26. Feb. Kath. Kirche Peter und Paul: Konzert zur Fastenzeit
- 26./27. Feb. Saalbau: Internationales Jazz-Festival
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde. – Aargauisches Kunstmuseum

Adelboden

- Feb./März. Tschentenalp: Jeden Sa Gästefest-Riesenslalom

Aigle VD

- 5/6, 13, 20 fév. Soirées récréatives

Alt St. Johann SG

- 21. Feb. Evang. Kirche: Paul Valentin, Trompete, und Ambros Koch, Orgel

Altdorf

- 17. Feb. «Itrummlä», Monsterkonzert der Katzenmusik
- 23. Feb. «Ustrummlä», Monsterkonzert der Katzenmusik
- Das ganze Jahr. Historisches Museum. – Historischer Rundgang

Altstätten SG

- 23. Feb. «Röllibutzen», alter Fasnachtsbrauch
- Das ganze Jahr. Jeden Do Vieh- und Warenmarkt

Amden SG

- 9., 13. Feb. Theateraufführungen «E tolli Familie»
- 16. Feb. Konzert- und Theaterabend
- 17. Feb. Kasperltheater «D'Räuberhölli»
- 22. Feb. Fasnacht: Kinderumzug

Andermatt

- Feb. Verkehrsbüro: Ausstellung «Photos aus dem Urserental»
- 13. Feb. Leewasser-Quartett
- 13./14. Feb. 8. Urschener Volkslanglauf

Appenzell

- 18. Feb. Fasnacht: Schmutziger Donnerstag
- 20. Feb. «Hüt näreleds», Fasnachtsumzug
- 21. Feb. «Alpsteinlauf»: Gebirgs-Volkskilauf Weissbad-Schwägalp-Urnäsch

- 22. Feb. Fasnacht: Maskentreiben, Höhepunkt der Appenzeller Fasnacht

Arbon

- Feb.: bis 12. Schloss: Ölbilder, Aquarelle und Fotografien von Manfred Bockelmann
- 13./14. Feb. 3. Ostschweizerische Ferienmesse
- 21. Feb. Fasnachts-Umzug
- 22. Feb.-19. März. Schloss: Ölbilder, Aquarelle und Zeichnungen von Mario und Markus Roffler

Arenenberg

- Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arlesheim BL

- 4.-7. März. Curling: Schweizer Meisterschaften, Herren

Arni b. Biglen i. E.

- 3., 6. Feb. Konzert- und Theaterabende

Arosa

- Feb./März. Bergkirchli: Jeden Di kommentiertes Orgelkonzert
- 3. Feb. 2. Aroser Handicap-Volksnachtlanglauf, 5 und 10 km
- 5. Feb. Evang. Dorfkirche: Johannes-Kobelt-Quartett
- 11.-13. Feb. Aroser Winterschiessen (Pistole, Gewehr und Kleinkaliber)
- 13./14. Feb. Ski alpin: Weltcup, Damen
- 18.-20. Feb. Ski alpin: Schweizer Meisterschaften, Damen
- 22. Feb.-12. März. Kirchgemeindehaus: Ausstellung «Marc Chagall»
- 28. Feb. 16. Aroser Volkslanglauf, 7,5 und 15 km
- 3. März. Cabaret Ephraim Kishon und Voli Geiler

Arth SZ

- Feb.-Mitte März. «Der Zarewitsch», Operette von Franz Lehár

Arth-Goldau SZ

- Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Aubonne VD

- 27. fév. Soirée récréative

Ascona

- 23. feb. Carnevale: Risotto all'aperto
- Tutto l'anno. Museo comunale. – Monte Verità: Museo Casa Anatta

Augst BL

- Das ganze Jahr. Römisches Museum

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Les Avants VD

- 6/7 fév. Grand Prix suisse de luge de compétition

Avenches VD

- Toute l'année. Musée romain

Avers GR

- 6. Feb. 4. Averser Schlittelrennen

Baar ZG

- 23. Feb. «Räbechüng-Verbrennung», Fasnachtsbrauch

Baden

- 6. Feb. Kurtheater: «Boccaccio», Operette von Franz von Suppé
- 18. Feb. «Verbrennen des Füllbürgers»: Auftakt zur Fasnacht
- 21. Feb. Fasnachtsumzug mit Maskenprämierung
- 24.-27. Feb., 3.-6. März. Theater im Kornhaus: Cabaret H₂SO₄
- 26. Feb. Kurtheater: «Gespenstersonate», von A. Strindberg
- 3. März. Kurtheater: «Der Star oder Auch Betrüger machen Karriere», von Walter Diggelmann
- Das ganze Jahr. Kursaal: Boulespiel. Nachmittagskonzerte (April-Okt.). – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof. – Kellertheater

Bad Ragaz

- 11., 18. Feb. Schmutzige Donnerstage

Bad Scuol

- Feb./März. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. – Jeden Mi Museum «d'Engiadina Bassa»
- 6. Feb. «Hom Strom», alter Volksbrauch
- 26. Feb. «Ich bin be-geistert», von N. Coward
- 27. Feb. Internationales Eisstockturnier

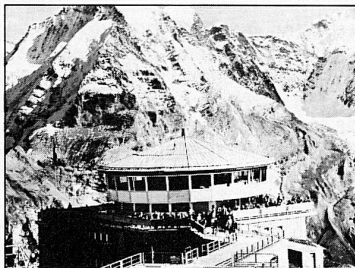
Bad Tarsp-Vulpera

- 28. Feb. 1. Winter-Tarasperfest

Basel

- Konzerte und Theater
- Feb./März. Tabouretti: Michael Birkenmeier, Cabaret
- Feb.-7. März. Theater Fauteuil: «Fauteuil-Pfifferli 82»
- Feb. Marionettentheater: Jeden Mi Kindervorstellung «Tischli degg di», nach Gebr. Grimm
- 4. Feb. Casino: Collegium musicum. Leitung: Albert E. Kaiser. Solist: Jörg Demus, Klavier

- 5. Feb. Casino: Cantate-Orchester Basel. Solist: Konrad Ragossnig, Laute
- 5./6., 11., 13. Feb. Marionettentheater: «Der kleine Prinz», von A. de Saint-Exupéry
- 7. Feb. Pauluskirche: Chor Akademie für Schul- und Kirchenmusik. Leitung: Alois Koch; an der Orgel Monika Henking und Heiner Kühner. – St. Margarethenkirche: «Musikstunde beim Fürsten Esterhazy». – Wenkenhof, Riehen: Kammermusik von J. S. Bach (nachmittags)
- 8. Feb. Casino: Mozart-Sonaten für Klavier und Violine. – Predigerkirche: Hannes Meyer, Orgel
- 9. Feb. Musik-Akademie: Konservatorium-Orchester. Leitung: Armin Jordan. – Casino: Trio di Trieste
- 10./11. Feb. Casino: Orchesterkonzerte. Leitung: Moshe Atzmon. Instrumentalsolisten
- 12. Feb. Casino: Cellisten-Ensemble. Leitung: Jan Polasek. – Kunsthalle: Gerhard Ruehm, Sprech- und Tonbandtexte
- 13. Feb. Casino: Gürzenich-Orchester Köln. Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist: Dmitry Sitkovetsky, Violine
- 14. Feb. Wenkenhof, Riehen: Matinee und Nachmittagskonzert Solisten-Ensemble Basel. – Stadthaus: Nachmittags- und Abendkonzert Arie Vadi, Klavier. – Martinskirche: Nachmittagskonzert Art Ensemble. – Theodorskirche: Nachmittagskonzert Musica viva. – Tituskirche: Nachmittagskonzert Jaros-Quartett. – Peterskirche: Basler Madrigalisten
- 15. Feb. Kunsthalle: Lisa Fox, Tänzerin
- 16. Feb. Musik-Akademie: Motetten, Canzonen und Geistliche Konzerte um 1600
- 18. Feb. Komödie: Premiere «Arsen und Spitzenhäubchen», Kriminalkomödie von J. Kesselring
- 18./19. Feb. Casino: Chor- und Orchesterkonzerte. Leitung: Paul Sacher und André Charlet. Vokalsolisten; an der Orgel: Rudolf Scheidegger
- 19. Feb. Hotel Merian: Musica Helvetica
- 20. Feb. Komödie: Premiere «Was ihr wollt», von William Shakespeare
- 21. Feb. Münster: Feierabendkonzert Eduard Müller, Orgel
- 23. Feb. Casino: Melos-Quartett
- 24./25. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Antal Dorati
- 26. Feb. Stadttheater, Kleine Bühne: K & K Experimentalstudio Wien
- 5. März. Casino: Musikverein-Quartett Wien, und Christa Romer, Klavier



Drehrestaurant Piz Gloria, 2970 m

SCHILTHORN Mürren

Das Wintersportparadies
für Könnern, Kenner und
Geniesser

1500 Gratisparkplätze

Auskünfte: Direktion Schilthornbahn AG,
Höhweg 95, 3800 Interlaken, Tel. 036
22 62 44

Ausstellungen und Messen

- Feb./März. Spielzeug- und Dorfmuseum
Riehen: Kaufmannsbilder (Querschnitt
durch die Sammlung H. P. Lanz)
Feb. Kunsthalle: 5 Künstler aus Basel. – 3
New Yorker Fotografen. – Museum für
Gegenwartskunst: Werke der 60er,
70er und beginnenden 80er Jahre und
aus der Sammlung Panza. –
Naturhistorisches Museum: Unsere
Fledermäuse. – Lockvögel. –
Schweizerisches Museum für
Volkskunde: Truhen und Kästchen. –
Skulpturhalle: Basel und die Akropolis.
– Stadt- und Münstermuseum: «Vom
Kloster zum Museum, das ehemalige
Augustinerkloster». – Kunstmuseum:
Grafik von Johns, Judd, Le Witt, Stella.
– Museum für Völkerkunde: Alt
Ägypten. – Urgeschichte Europas. –
Felsgravierungen aus Valcamonica. –
Berowergut: Ungegenständliche
Malerei 1900–1945
Feb.: bis 14. Schweizerisches
Sportmuseum: Spiele und Spielzeug
aus Graubünden
6.–28. Feb. Kaserne: «Schwarz-weiss»
20. Feb.–April. Historisches Museum: Die
Welt der Kelten im Spiegel der Münzen

Feste und Folklore

- 1.–3. März. Basler Fasnacht
1., 3. März. Theater Fauteuil: Fasnacht im
Fauteuil

Sport

- 6./7. Feb. Eisschnelllaufen. Basler
Meisterschaften
9. Feb. Handball: Länderspiel Schweiz–
Frankreich
13./14. Feb. Eistanzen: 11. Basler Cup
20./21. Feb. Squash: Länderspiel Schweiz–
Bundesrepublik Deutschland

Bassecourt JU

- 21–23 fév. Carnaval de Bassecourt

Beatenberg

- Feb.–Mitte März. Jeden Do Gästeskiennen
21. Feb. Niederhorn-Riesenslalom

Bellinzona

- 18–23 fév. Carnevale «Rabadan»: 21. feb.
corteo mascherato, 23. feb. risotto in
piazza

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro:
Museo dell'arte e delle tradizioni
popolari del Ticino. – Castello di
Montebello: Museo civico

Bergün

- Feb./März. Gemälde von W. Sommerau
7. Feb. Schlittellrennen Preda-Bergün
14. Feb. 2. Bergüner Wintersportstafette

Bern

Konzerte und Theater

3. Feb. Atelier-Theater: Premiere «Ist das
nicht mein Leben?», von Brian Clark. –
Konservatorium: Pro-arte-Trio Bern
4./5. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Gerhard Wimberger. Solist:
Karl Engel, Klavier
7. Feb. Theater am Käfigturm: Premiere
«Opus 10», Cabaret
9. Feb. Kursaal: Chris Barber Jazzband
10. Feb. Casino: Gürzenich-Orchester Köln.
Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist:
Dmitry Sitkovetsky, Violine
11./12. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Michel Tabachnik. Solist:
Andrej Gavrilov, Klavier
12., 26. Feb. Schweizerbund: Jazzkonzerte
15./16. Feb. Radio-Studio: Via Nova-
Quartett

16. Feb. Theater im National: «Princesse
Brambilla», de E. T. A. Hoffmann
(Théâtre populaire romand)
19. Feb. Theater am Käfigturm: Premiere
«Godspell», Musical von J. M. Tebelak
und St. Schwartz
24. Feb. Stadttheater: «Le Pique-Assiette»,
de Ivan Turgeniev (Compagnie
Jacques Mauclair)
25./26. Feb. Casino: Sinfoniekonzerte.
Leitung: Dmitry Kitoyenko. Solist:
Rainer Küchl, Violine
26. Feb. Stadttheater: Premiere «Tartuffe»,
von J. B. Molière
27. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Star
oder Auch Betrüger machen Karriere»,
Kriminalstory von W. Diggelmann
28. Feb. Münster: Nachmittagskonzert
Engadiner Kantorei. Leitung: Monika
Henking und Stephan Simeon
1./2. März. Radio-Studio: Liederabende
Brigitte Fassbaender, Alt; am Klavier
Irwin Gage
2. März. Casino: Berner
Kammerorchester. Leitung: Jean-
Pierre Moenkli. Solisten: Eve Landis
und Jörg-Ewald Dähler, Cembal
3. März. Konservatorium: Pro-arte-Trio
Bern. – Theater am Käfigturm:
Premiere «Hopp Hueber», Schweizer
Musical
5. März. Konservatorium: Cleveland-
Quartett

Ausstellungen und Messen

- Feb.–3. Nov. Naturhistorisches Museum:
Fledermäuse
Feb.–5. Sept. Naturhistorisches Museum:
Ausstellung «Wild und Wald»
Feb./März. Kunsthalle: «Eloge du sujet»,
von Marcel Broodthaers. –
Kunstmuseum: Witschi-Collagen
Feb.–28. März. Bernisches Historisches
Museum: «Rudolf Minger und Rudolf
Grimm – der schweizerische Weg zum
Sozialstaat»
Feb. Kornhaus: «Das Goetheanum – Der
Bauimpuls Rudolf Steiners». –
Schweizerisches Alpines Museum:
René Gardi: Atlantika, vergessenes
Bergland in Nordkamerun. –
Käfigturm: Berner Regionalmuseen:
Musikinstrumentenmuseum
Zimmerwald
Feb.: bis 14. PTT-Museum: «Nova Scotia»
(Neuschottland)
19.–28. Feb. Kursaal: Ausstellung «Das
antike Interieur»

Diverses

26. Feb.–9. März. Allmend: Holiday on Ice

Bettenhausen BE

27. Feb. Schulhaus: Theaterabend

Biel/Bienne

- Feb./März. Juniorenschachturnier
Feb.: bis 25. Kunsthaukeller: Adolf Wölfl
1. Feb., 1. März. Eglise du Pasquart:
Orgelkonzerte Bernhard Heiniger
5. Feb. Stadttheater: Premiere «Der
Konsul», Oper von G. C. Menotti
12. Feb. Stadttheater: Premiere «Graf
Oederland», von M. Frisch. –
Kongresshaus: Dinorah Varsi, Klavier
17. Feb. Kongresshaus: Sinfoniekonzert.
Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist:
Kim Walker, Fagott. – Stadttheater:
Premiere «Der Talisman», Posse mit
Gesang von J. Nestroy
19.–21. Feb. Curling: Schweizer
Meisterschaften, mixed
25.–28. Feb. Bieler Fasnacht
Das ganze Jahr. Museum Schwab. – Jeden
Sa Flohmarkt in der Bruggstrasse

Boswil AG

27. Feb. Alte Kirche: Michael Studer,
Klavier

Braunwald GL

- Feb. Gästeprogramm (Schlittellrennen,
Curlingturniere, Sie-und-Er-Skiennen)
14. Feb. «Bächischuss»-Rennen

La Brévine NE

- 7 mars. 17e journée de ski de fond

Brienz

- Das ganze Jahr. Ausstellung in der
Schnitzlerschule (ausgenommen
während der Schulferien)

Brissago

27. feb. Carnevale

Brugg

- Das ganze Jahr. Heimatmuseum

Brunnen

- 18.–23. Feb. Fasnacht («Bartli»-Spiel am
20. Feb.)
7. März. Schoeck-Feier zum 25. Todestag
Das ganze Jahr. Jeden So
Frühschoppenkonzert. – Jeden Di freies
Schachspielen

Bulle FR

- Toute l'année. Musée gruérien

Buochs NW

- Feb.: bis 21. «Ä Spekulant», Volksstück von
Otto Baumgartner

Burgdorf

25. Feb. Theater: «Ist das nicht mein
Leben?», von Brian Clark
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für
Völkerkunde. – Museum im Schloss

Castel San Pietro

15. feb. Chiesa parrocchiale: Gruppo
strumentale Achille Berruti

Champéry VS

4. fév. Eglise: Concert du Trio Molnar
20–23 fév. Carnaval

Champfex-Lac VS

14. fév. Course de ski de fond Wasa
18. fév. Mardi gras: Carnaval des enfants
avec concours

Château-d'Œx VD

6. fév. Course de ski du Haut Pays blanc
Gstaad-Château-d'Œx
27. fév.–7. mars. 4e Semaine internationale
de ballons à air chaud

La Chaux-de-Fonds

- Fév.: jusqu'au 21. Musée des beaux-arts:
Peintures, gravures, dessins et
sculptures de Moscatelli
10. fév. Salle de musique: Les Solistes de
Zagreb
12. fév. Théâtre: Ballet-Théâtre Lemba,
musique, chants et danses d'Afrique
16. fév. Conservatoire: Ensemble
«Giocare»
21. fév. Théâtre: «Le Pique-Assiette»,
d'I. Turgeniev
22. fév. Salle de musique: Shlomo Mintz,
violin
27. fév. Maison du peuple: Concert de la
musique ouvrière
5. mars. Théâtre: Dimitri, clown
Toute l'année. Musée intern. d'horlogerie.
– Musée d'histoire naturelle. – Musée
des beaux-arts. – Musée historique et
médaillier. – Musée paysan et artisanal

La Chaux-du-Milieu

19. fév. Temple: Concert de chants

Chexbres VD

27. fév. Soirée de la Fanfare
28. fév. Concert Chorale de Puidoux

Chiasso

10. feb. Sala Diego Chiesa: «Il jazz dalle
origini all'avanguardia»

Chur

- Feb.–Okt. Jeden Di Stadtführung
12. Feb. Stadttheater: «Zar und
Zimmermann», Oper von A. Lortzing
13. Feb. Stadttheater: Premiere
«Gespenster», von Henrik Ibsen
15. Feb. Stadttheater: Kölner Nonett
26. Feb. Stadttheater: Premiere «Andorra»,
von M. Frisch

Cormoret BE

27. fév. Concert annuel de la fanfare

Cortébert BE

16. fév. Halle de gymnastique: «Histoire du
Vallon de St-Imier à travers ses
villages»

Courtelay BE

13. fév. Concert du Männerchor Eintracht

Crans-Montana

- Fév. 3e Semaines musicales «Neige et
musique». 10. fév.: Régine Crespin,
soprano. – 18. fév.: Uto Ughi, violon. –
22. fév.: Hans-Heinz Schneeberger,
violin, et Gérard Wyss, piano. –
24. fév.: Peter-Lukas Graf, flûte, et
Konrad Ragossnig, guitare. – 26. fév.:
Art ensemble
12–14. fév. 2e Rassemblement intern. de
mongolfières

Crémines BE

6. fév. Halle de gymnastique: Concert
annuel de la Société de musique «La
Persévérance» de Grandval
12–14. fév. Concerts et théâtre

Croglio

3. feb. Centro scolastico: Quartetto
d'archi Bartók et Ferenc Tarjáni, corno

Davos

- Feb.–25. April. Heimatmuseum (geöffnet
am Mi und So 16–18 Uhr)
7. Feb. 55. Parsenn-Derby: Intern.
Abfahrtsrennen. – Kirche St. Theodul:
Orgelkonzert André Manz
9. Feb. Kongresszentrum:
«Mummenschanz», Pantomimen
10. Feb. Kongresszentrum: Toyoto
Yamashita und Mio Takahashi, Klaviere
17. Feb. Kongresszentrum: «Geliebter
Lügner», von Jérôme Kilty
21. Feb. Kongresszentrum: Puppentheater.
– Marienkirche: Kammerorchester
Davos
22. Feb. Kongresszentrum: «In der Sache
J. Robert Oppenheimer», von
H. Kipphardt
28. Feb. Kongresszentrum: Alexander Roy
Ballet London. – 6. Davoser
Volkslanglauf, 20 km
6./7. März. Bolgen: Internationaler FIS-
Slalom

Delémont JU

8. fév. Gros Sceuc: Anna Batschelet,
piano
21–23. fév. Carnaval de Delémont
28. fév. «Les Brandons», coutume de
carnaval

Les Diablerets

7. fév. Course de ski de fond Villars–Les
Diablerets
7., 14., 21., 28. fév. Festival «Musique et
neige»: Concerts de musique de
chambre
20/21. fév. Triathlon national

Disentis

- Feb.–April. Jeden Do Gästeskiennen und
Plausch-Langlaufrennen
6. Feb. 2. Disentiser Langlaufstafette
7. Feb. 4. Volkslanglauf «Cadi» Trun–
Disentis
2. März. «Gespenster», von H. Ibsen

Dornach SO

9. Feb. Schulhaus Brühl: Véronique
Muller, chansons

Ebnat-Kappel SG

13. Feb. Kirche: Ensemble Meier

Einigen BE

- 7., 13. Feb. Unterhaltungsabende

Einsiedeln

18. Feb. Schmutziger Donnerstag:
Kinderumzug
22. Feb. Güdelmontag: Einläuten der
Fasnacht, «Sühudi»-Umzug,
Fasnachtsumzug
23. Feb. Güdeldienstag: Brotauswerfen,
Pagat-Verbrennen, Ausläuten der
Fasnacht
28. Feb. 14. Einsiedler 30-km-Volksskilau

Elgg ZH

24. Feb. «Äschlibuben», alter Brauch

Elm GL

13. Feb. Gemeindehaus: Show mit Beny-Rehmann-Quintett
19. Feb. Empächli: Parlamentarier-Skirennen
28. Feb. Ski: 5. Jugend-Cup

Embrach ZH

7. Feb. Kirche: Orgelkonzert Hermann Engel
21. Feb. Kirche: Orgelkonzert Peter Hurford

Engadin

1. März. «Chalandamarz», Engadiner Volksbrauch und Jugendfest

Engelberg

- Feb. Jeden Fr Nachtschlitteln bei Fackelbeleuchtung
7. Feb. Skiakrobatik: Schweizer Meisterschaft für die Jugend
12. Feb. Kursaal: «Mu-Ma-Ba», Musikmaskenball
20. Feb. Brunni-Fasnacht
21. Feb. Brunni-Skifasnacht

Ennenda GL

10. Feb., 3. März. Kirche: Feierabendmusik

Eriswil BE

- 6., 20./21., 27. Feb. Mehrzweckhalle: Konzert- und Theaterabende

Ermtingen TG

23. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Erigen i. E.

- 6., 10., 13./14. Feb. Theateraufführungen

Estavayer-le-Lac

- Toute l'année. Musée d'histoire locale

Feutersonoy BE

14. Feb. 15. Nationaler Feutersonoyer Langlauf

Filzbach GL

21. Feb. 14. Kerenzerberg-Riesenslalom

Flawil SG

5. Feb. Hotel Rössli: Theateraufführung «Lebensgeschichte des armen Mannes im Tockenburg»
6., 13. Feb. Restaurant Rebstock: Unterhaltungsabende

Flims

3. Feb. Schulhaus: «Geliebter Lügner», von J. Kilty
8., 14. Feb. Gemeindesaal: «Mit Chuchiarteil», Dialektchwank von Leo Seidl
14. Feb. Foppa-Derby: Schlittelrennen
20. Feb. Konzert des Männerchors

Flumserberg

- Feb./März. Jeden Mi Nachtskifahren. – Jeden Do Gästeskiereisen und Fackelabfahrt Prodalp-Tannenheim. – Jeden Fr Nachtskifahren und Kinderskiereisen
13./14. Feb. 1. Profi-Skiereisen

Frauenfeld

8. Feb. Casino: «Der Hypochonder», von J. B. Molière
11. Feb. Casino: Klavierabend Paul Badura-Skoda
19.–21. Feb. Zirkus Medrano
Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg: Kunstsammlung

Fribourg/Freiburg

- Fév.: jusqu'au 20. Musée d'histoire naturelle: Exposition du concours national «La science appelle les jeunes»
3 fév. Université: Trio Musiviva, Lausanne
8 fév. Université: «Die Dreigroschenoper», de B. Brecht et K. Weill

- 11 fév. Université: Ballet Lemba, musique, chants et danses d'Afrique
12 fév. Université: Quatuor Johannes Kobelt
23 fév. Théâtre du Capitole: «Le Pique-Assiette», d'I. Turgenev
28 fév. Temple: Orchestre des Jeunes. Direction: Théo Kapsopoulos. Soliste: Christoph Schiller, alto
1er mars. Université: «Graf Oederland», von Max Frisch (Städtebundtheater Biel/Solothurn)
3 mars. Université: D. Clottu, piano, et T. Weber, violoncelle. – Théâtre du Capitole: Spectacle de Dimitri
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée d'histoire naturelle

Frutigen BE

- 11., 18., 25. Feb. Riesenslalom für Gäste. – Unterhaltungsabend. – Fackelabfahrt
13./14., 27. Feb. Theaterabende

Gambach BE

- 6./7. Feb. Restaurant Kreuzstrasse: Unterhaltungsabende

Genève

Concerts et théâtres

- Fév.–3 avril. Théâtre des marionnettes «L'étrange pays d'Oz», d'après Frank Baum (pour enfants)
Fév. Grand Café du Grütli: «Orient-Express», de Michel Beretti
Fév.: jusqu'au 20. Théâtre Pitoëff: «Maison de poupée», de Henrik Ibsen
Fév.: jusqu'au 13. Comédie: «Quoat-Quoat», de Audiberti
1er fév. Conservatoire: Quatuor Bartók et Ferenc Tarjáni, cor
1er, 4, 8, 11, 15, 18 fév. Grand-Théâtre: «Parsifal», opéra de R. Wagner
2 fév. Grand-Théâtre: Récital de chant de Nicolai Gedda
2–27 fév. Théâtre Permic C: «Catherine, Justine et Cie», opéra-surf de Graciela Sawicki
3, 6, 11–13, 18–20 fév. Théâtre de l'Espérance: «Mr Blake», de F. Laudner et S. Gilliat
5 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Charles Dutoit. Soliste: Jean-Claude Hermetjat, flûte
7 fév. Conservatoire: Meglena Hazarbasanov, piano. – Cathédrale: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: M. Corboz. – Maison de la Radio: Philadelphia String Quartet. – Grand-Théâtre: Musique pour piano, clarinette et violoncelle
7, 10–12 fév. Cathédrale: Ensemble vocal et instrumental de Lausanne. Direction: Michel Corboz
9 fév. Grand-Théâtre: Salvatore Accardo, violon. – Eglise cath.-chr., Grand-Lancy: Orchestre de chambre de Marignac. Direction: R. Sawicki
9–11 fév. Grand-Casino: «Reviens dormir à l'Elysée», de J.-P. Rouland
11 fév. Salle Patino: Concert pour les enfants «A travers chants»
12 fév. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: Milan Turcovic, basson. – Temple d'Onex: Concert de la Maîtrise du Conservatoire populaire de Genève. Direction: J.-L. Rebut. – Salle Patino: Spectacle Dada
12–14 fév. Théâtre: Marc Hutin, basse
13 fév. Salle des fêtes, Thônex: Francis Lalanne, chanteur
16 fév. Grand-Théâtre: Nathan Milstein, violon. – Ecole en Sauvvy, Grand-Lancy: Musique pour flûte et bande magnétique
16 fév.–7 mars. Théâtre de Carouge: «Mort d'un commis voyageur», d'Arthur Miller
17 fév. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de la Ville de Genève et OSR. Direction: D. Shallon. Soliste: Jessye Norman, soprano
18 fév. Salle Era: Concert du Collegium academicum
18/19 fév. Grand-Casino: Barbara, chanteuse
18–20 fév. Grand-Casino: Ensemble de chœurs et danseurs Oural
19 fév. Victoria-Hall: Concert du 20e anniversaire de l'Orchestre du Collège de Genève. Direction: P.-L. Siron
19/20 fév. Salle Musica antiqua: Musiques originales

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

- 21 fév. Mairie de Satigny: Mauro Loguercio, violon
23 fév. Conservatoire: Patricia Huber-Brown, chant; au piano Sylviane Baillif-Beux
23–25 fév. Grand-Casino: «Pétition», de V. Havel, et «Huis clos», de J.-P. Sartre
23–27 fév. Salle Patino: «Uncle Vanya», by Anton Cechov (en anglais)
25 fév. Conservatoire: Quatuor Takács
26 fév. Eglise luthérienne: François Delor, orgue. – Palladium: «Mam'zelle Nitouche», comédie-vaudeville de H. Meillac et A. Millaud
1er mars. Conservatoire: Musikverein-Quartett Vienne, Christa Romer, piano, et Burkhard Kräutler, contrebasse
2 mars. Conservatoire: Daniel Heifetz, violon. – Grand-Théâtre: Première spectacle de ballet
5 mars. Victoria-Hall: Orchestre de Lyon. Direction: Theodor Guschlbauer

Foires et expositions

- Fév.–avril. Annexe de Conches: «De la terre à la foi»
Fév.–printemps. Musée d'ethnographie: La collection ethnographique du peintre Emile Chambon
Fév./mars. Bibliothèque publique et universitaire: «La mode féminine du XVe au XXe siècle»
Fév.–28 mars. Cabinet des estampes: Gravures de Max Klinger
Fév. Collections Baur: Boîtes de laque et étuis à pipe du Japon
Fév.: jusqu'au 23. Musée de l'Athénée: Œuvres de August von Briesen
4–28 fév. Musée Rath: Peintures de René Parodi
11 fév.–25 avril. Musée d'art et d'histoire: «Les peintres genevois descendent dans leur rue»
25 fév.–16 mars. Musée de l'Athénée: Œuvres de Carlos Quaglia
4–14 mars. Palais des expositions: 52e Salon international de l'automobile

Sports

- 13 fév. Stade de Champel: Cross international

Gerzensee BE

- 6./7., 13. Feb. Konzerte der Musikgesellschaft

Glarus

19. Feb. Kantonsschule: Moray Welsh, Violoncello, und Brigitte Meyer, Klavier
28. Feb. Fasnachtsumzug

Gommiswald SG

7. Feb. 1. Internationaler Wintervolkslauf Ricken

Göschenen

- Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grandson VD

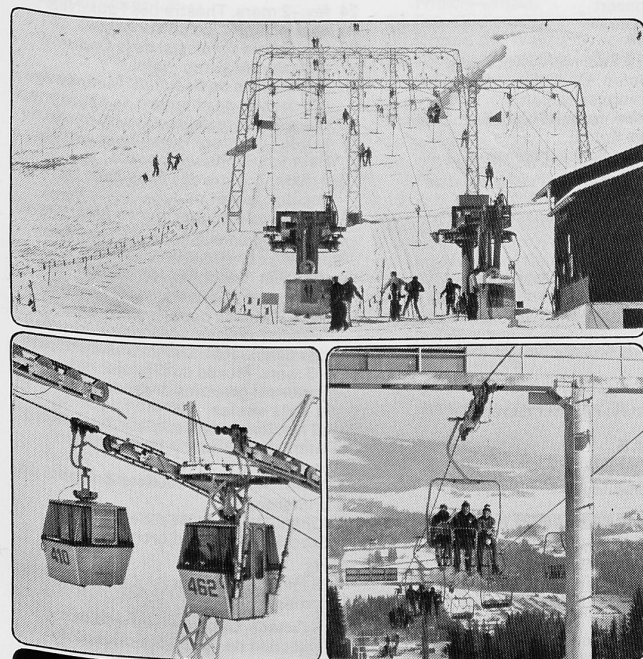
- 27 fév. Grande salle: Soirée du Chœur mixte
Toute l'année. Château

Grasswil BE

20. Feb. Turnhalle: Unterhaltungsabend

Grindelwald

6. Feb. First-Riesenslalom
9. Feb. Kongress-Saal: «Geliebter Lügner», von J. Kilty
20. Feb. Hot-Dog- und Skiakrobatik-Show
28. Feb. Männlichen-Skiabfahrt
4.–7. März. Ski: Intern. OVO-Grandprix, Final

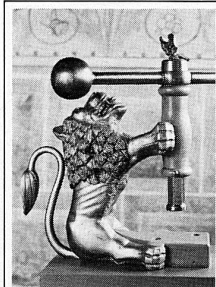


Wir projektieren,
fabrizieren,
und montieren: Gondelbahnen,
Sesselbahnen,
Skilifte, Spezialbahnen

STÄDELI-LIFT AG

WBO Telefon 01/929 21 21
CH-8618 Oetwil a. S. Zürich
Verlangen Sie
unsere Dokumentationen

Museen Musées



Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di bis So von 14 bis 17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei

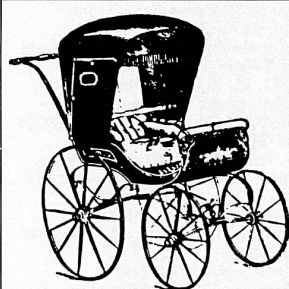
Naturwissenschaftliches Museum im Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Kunstsammlung im Haus Sonnenberg, Ringstrasse 16: Geöffnet Mi, Sa und So von 14 bis 17 Uhr. Eintritt frei

Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So 10–18 Uhr
Do auch 20–22 Uhr,
Mo geschlossen, Eintritt frei.

16. Jan. bis 7. März 1982
Les Boissonnas
Fotografen-Dynastie in der
Westschweiz



Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz»
Haldenstrasse 95
8400 Winterthur
Tel. 052 23 41 21

geöffnet
täglich 10–16 Uhr,
Montag geschlossen



Edouard Manet,
«Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h.c. Oskar Reinhart, die als
Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugäng-
lich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.) –
Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

Grüsch GR

Feb. Stiftung «Rosengarten»: Gemälde
und Bücher aus dem Prättigau (Mi, Sa,
So nachmittag)

Gstaad

6. Feb. Langlauf «Weisses Hochland»
Gstaad–Château-d'Éx
20. Feb. «Wispile»-Riesenslalom

Gurnigel/Gantrisch

20./21. Feb. Eidgenössische Turner-Skitage

Güttingen TG

Das ganze Jahr. Puppenmuseum

Hasliberg

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Heimiswil i. E.

13. Feb. Rest. Lueg: «Spinnet», alter
Brauch

Herisau AR

3. Feb. Casino: Gottfried-Keller-Abend
17. Feb. Casino: Pro-Arte-Quintett Zürich
24. Feb. «Gidio Hosestooss», alter Brauch
mit Kinderumzug
1. März. «Blochmontag»
Das ganze Jahr. Jeden Fr Vieh- und
Warenmarkt

Hoch-Ybrig SZ

Feb./März. Jeden Sa und Do nachmittag
Gästezeitfahrten «Wer schlat dà
Bescht?»
6./7. Feb. Skibob: Schweizer Cup
11.–14. Feb. 7. Schweizerischer
Schneesportwettbewerb. Thema:
Wandergeist

Huttwil BE

8. Feb. Sekundarschule: Marianne Kohler,
Sopran; am Klavier Gérard Wyss

Ilanz

27. Feb. «Ich bin be-geistert», von
N. Coward

Interlaken

5./6. Feb. Stadtkeller Unterseen:
Theateraufführungen (Schlossspiele
Spiez)
20. Feb. Schlosskeller: Pantolino, Mime
25. Feb. Sekundarschule: «Graf
Oederland», von Max Frisch
26./27. Feb. Kirchgemeindehaus Matten:
Konzert- und Theaterabend
27./28. Feb. Kirche Unterseen: Barocke und
klassische Kammermusik

Kandersteg

7. Feb. Volks-Skistaffellauf

Kirchenturnen BE

13., 20. Feb. Konzert- und Theaterabende

Klosters

6. Feb. 5. Volks-Staffellanglauf
7. Feb. 55. Parsenn-Derby: Internationales
Abfahrtsrennen. –
Kinderschlitzenrennen. – 13. Klosterser
Volkslanglauf
17. Feb. «Gögelryti»-Schlittelrennen
25. Feb. Kasperltheater
27. Feb. Primarschulhaus Platz: Konzert
der Musikgesellschaft

Konolfingen i. E.

6./7. Feb. Kirchgemeindehaus: Konzert-
und Theaterabende
13. Feb. Kirchgemeindehaus:
Jodlerkonzert

Kreuzlingen

12./13., 18./19. Feb. Mehrzweckhalle
Emmishofen: Unterhaltungsabende
der Narrengesellschaft
14. Feb. Dorfzentrum Bottighofen: Quartett
Johannes Kobelt
20. Feb. Kinder-Fasnachtsumzug

Kriens LU

22. Feb. «Techeln», Fasnachtsbrauch

Küssnacht a. R.

11. Feb. Schmutziger Donnerstag
13. Feb. Monséjour: Fasnachtsabend

Laax

11. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Lachen SZ

22. Feb. «Röllli», Fasnachtsbrauch

Landiswil i. E.

13./14., 17., 20. Feb. Konzert- und
Theaterabende

Langenbruck/Mümliswil BL

6./7. Feb. Skispringen und nordische
Kombination, Schweizer
Meisterschaften

Langenthal

11. Feb. Hotel Bären: «Cello x 12», Jan
Polasek und sein Ensemble
13. Feb. Stadttheater: «Charley's Tante»,
Musical von R. Siegel
16. Feb. Stadttheater: «Der Kirschgarten»,
von A. Tschechow
23. Feb. Stadttheater: «Ist das nicht mein
Leben?», von Brian Clark
26. Feb.–1. März. Fasnacht

Langnau i. E.

3., 5./6. Feb. Kirchgemeindehaus:
Theateraufführungen
3., 6. Feb. Konzert- und Theaterabende
27. Feb. Winterkonzert der Militärmusik

Langenhäusern BE

27. Feb. Restaurant Bahnhof:
Jodlerkonzert

Laufenburg AG

Jan.–Ostern. Museum Schiff: Sakrale
Kunst im oberen Fricktal und im
Hotzenwald
23. Feb. «Narrenlaufen», Fasnachtsbrauch

Laupen BE

6. Feb. Restaurant Bären: Jazz-Gala
14. Feb. Kirche: Mattias Spaeter, Gitarre
25.–27. Feb. Tonne: Cabaret Widerhaken

Lausanne

Concerts et théâtres

3 fév. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction:
Charles Dutoit. Soliste: Jean-Claude
Hermenjat, flûte
3–9 fév. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez:
Lionel Rocheman, cabaret et chansons
4–7 fév. Théâtre municipal: «Reviens
dormir à l'Elysée», de J.-P. Roulard
7 fév. Salle de Crissier: Trio à cordes. –
Temple, Lutry: Les Solistes romands.
Direction: Arpad Gerecz (après-midi)
8 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de
chambre de Lausanne. Direction:
Arpad Gerecz. Soliste: Marielle
Nordmann, harpe
10 fév. Ecole polytechnique fédérale: Trio
di Trieste et Piero Farulli, alto
10–16 fév. Théâtre des Faux-Nez:
Sarcloret, cabaret et chansons
11 fév. Théâtre de Beaulieu: Gürzenich-
Orchester Cologne. Direction: Yuri
Achronovitch. Soliste: Dmitry
Sitkovetsky, violon
16 fév.–14 mars. Théâtre des 3 coups «Le
1er», d'Israel Horowitz
17–23 fév. Théâtre des Faux-Nez: Marc
Ogeret, chansonnier
18–21 fév. Théâtre municipal: «Pétition»,
de Vaclav Havel, et «Huis clos», de
J.-P. Sartre
22 fév. Théâtre de Beaulieu: Orchestre de
chambre de Lausanne. Direction: Nello
Santi
23 fév. Maison de la Radio: Anne-Marie
Gründer, violon, et André Luy, piano
23 fév.–13 mars. Théâtre de Vidy: «Bent»,
de Martin Sherman
24 fév.–2 mars. Théâtre des Faux-Nez:
Jacky Lagger, cabaret
26 fév. Centre paroissial de la Croix-
d'Ouchy: Maxime Piolot
28 fév. Théâtre de Beaulieu: Matinée de
l'Orchestre de chambre de Lausanne
3 mars. Théâtre de Beaulieu: Concert de
l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste:
Heinrich Schiff, violoncelle
3–9 mars. Théâtre des Faux-Nez: Suzanne
Jacob, cabaret
4 mars. Ecole polytechnique fédérale:
Quatuor La Salle
4–7 mars. Théâtre municipal: «Un Roi
qu'a des malheurs», de Remo Forlani

Foires et expositions

Fév./mars. Musée des arts décoratifs:
Céramique contemporaine. – Musée
des beaux-arts: Collections du musée
Fév.–3 mars. Musée de l'Elysée: «La
Fortune», gravures et dessins des XVe
et XVIIe siècles
20–28 fév. Palais de Beaulieu: 24e Salon
international du tourisme et des
vacances
25–28 fév. Palais de Beaulieu: Brocante de
printemps
4–8 mars. Palais de Beaulieu: 13e
Exposition suisse d'orchidées

Sports

26–28 fév. Curling: Championnats suisses,
dames

Toute l'année. Cabinet des médailles. –
Collection de l'art brut. – Musée des
arts décoratifs. – Musée cantonal
d'archéologie et d'histoire. – Musée
historique de l'Ancien-Evêché. – Musée
cantonal des beaux-arts. – Musée de la
pipe et des objets du tabac. – Musée
romain à Vidy. – Musée de Mon Repos.
– Musée de l'Elysée. – Vivarium

Lenk i. S.

9. Feb. Piccadilly-Six

Lenzerheide-Valbella

Feb./März. Jeden Mi Chämihüttenabend
auf Scharmoim
3. Feb. 15. Volksnachtlanglauf
4. Feb. «Geliebter Lügner», von J. Kilty
12. Feb. «Gäste musizieren für Gäste», mit
Hannes Meyer

17. Feb. Swiss Handicap-Rennen
19. Feb. Jazzkonzert Chicago Jazz Friends of Chur
21. Feb. Internationales Eisschaulaufen
22. Feb. Kasperltheater

Leukerbad

- 15.–21. Feb. Ski: Schweizer Meisterschaften alpin (Herren)

Leysin VD

13. fév. Carnaval: Bal costumé et match humoristique
16. fév. Théâtre du Nord: «Un Roi qu'à des malheurs», de R. Forlani
19. fév. Centre des sports: Spectacle sur glace
23/24 fév. Bob sur neige: Championnat d'Europe
28. fév. Temple: Jean Piguet, violon, et Diana Baker, piano

Liestal

28. Feb. Kienbesenumzug, alter Brauch

Locarno

- 20–23. feb. Carnevale: «Risotto all'aperto»
24. feb. Muralto: «Der Weibsteufel», di K. Schönherr
27. feb. Muralto: Alexander Roy Ballet London
7. marzo. Festa dei pescatori
Tutto l'anno. Museo civico: Museo d'arte contemporanea. – Minusio: Museo santuario artis Elisarion. – Ogni due gio mercato in piazza Grande

Le Locle

- 13/14 fév. Concours international de combiné nordique
Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire. – Musée d'horlogerie au Château des Monts. – Musée Alexandre Girod

Lötschental

- 3.–23. Feb. «Roitschäggättä», Fasnachtsbrauch

Lueg-Kaltacker i. E.

13. Feb. Restaurant Lueg: «Spinnen», alter Brauch

Lugano

- Feb. Villa Malpensata: Esposizione dell'architetto Alvar Aalto
1. feb. Radio-Studio, Besso: Quartetto Jaques
2/3. feb. Teatro Apollo: «La vita comincia con il caffè», commedia musicale
4. feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direzione: Moshe Atzmon. Solista: Max Sommerhalder, tromba
7. feb. Palazzo dei congressi: Spettacolo di danze classiche e moderne del gruppo Matriosky
9. feb. Palazzo dei congressi: Recital di Jean-Claude Alexandre; al pianoforte Jacques Langlet
15. feb. Radio-Studio, Besso: Dominique Cornil, pianoforte
18. feb. Radio-Studio, Besso: Concerto sinfonico. Direzione: Pietro Antonini. Solisti
22. feb. Carnevale: Risotto in piazza

1. marzo. Radio-Studio, Besso: Quintetto di strumenti a fiato della RTSI
4. marzo. Teatro Apollo: «Il distratto», spettacolo scenico musicale
5. marzo. Palazzo dei congressi: Concerto con José Carreras, tenore
Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Villa Ciani: Museo delle belle arti. – Villa Malpensata: esposizioni temporanee. – Casino-Teatro. – Ogni sa mercato d'antichità

Lungern OW

13. Feb. Schönbühl-Fasnacht und Maskenskirennen
23. Feb. Fasnachtsumzug und «Uisilumpete»

Das ganze Jahr. Jeden So Frühschoppenkonzert und «Muisig-Stubätä»

Luzern

- Konzerte und Theater*
5. Feb. Stadttheater: Premiere «Geschichte eines Pferdes», von Mark Rosowskij
11. Feb. Kunsthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Ulrich Meyer. Solisten: Carl Rütli, Klavier, und Renié Yamahata, Harfe
20. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Graf von Luxemburg», Operette von F. Lehár
27. Feb. Jesuitenkirche: Engadiner Kantorei. Leitung: Monika Henking und Stephan Simeon
28. Feb. Schweizerhof: Nachmittagskonzert Camerata Luzern

Ausstellungen und Messen

- Feb./März. Naturmuseum: «Wild und Wald»
Feb.–7. März. Glas-Galerie: Holländische Glaskünstler
Feb. Naturmuseum: Sonderausstellung «Libellen»
13. Feb. Fasnachtsmarkt
Feste und Folklore
18. Feb. Schmutziger Donnerstag: Tagwache der Safranzunft und Fritschi-Umzug
22. Feb. Gütismontag: Tagwache und Umzug der Weyzunft
23. Feb. Gütisdienstag: Monsterkonzert der Guuggenmusigen

Sport

- 4.–7. März. Billard: Europa-Meisterschaften
Diverses
10., 17. Feb., 3. März. Rothaus: Fasnachtsplakettenbörsen
13. Feb. Unter der Egg: Fasnachtsmärt
Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Naturmuseum. – Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Verkehrshaus der Schweiz. Gletschergarten. – Schweiz. Trachten- und Heimatmuseum Utenberg. – Richard-Wagner-Museum in Tribtschen

Magglingen BE

- 19.–21. Feb. Leichtathletik: Hallen-Schweizer Meisterschaften

Mamishaus BE

6. Feb. Restaurant Schönentannen: Unterhaltungsabend

Marbach SG

20. Feb. Evang. Kirche: Barock-Konzert

Martigny

- Fév.: jusqu'au 14. Fondation Pierre-Gianadda: Architecture suisse 70–80
4. fév. Cave du Manoir: Xavier Lacouture, chanteur
4–7 fév. CERM: 3e Foire agricole du Valais
11. fév. Cave du Manoir: Stéphane Varegues, chanteur
12. fév. Fondation Pierre-Gianadda: Concert pour chœur et orchestre
18. fév. Cave du Manoir: Lionel Rocheman, chanteur
20. fév.–18. avril. Fondation Pierre-Gianadda: Art japonais
25. fév. Cave du Manoir: Quatuor de saxophones de Martigny
26. fév. Fondation Pierre-Gianadda: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz
Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée gallo-romain et de voitures anciennes

Matt GL

21. Feb. «Scheibenschlagen», Fasnachtsbrauch

Meiringen

18. Feb. Primarschule: Moser-Quartett
27./28. Feb. Konzert- und Theateraufführungen

Meiringen-Hasliberg

28. Feb. 6. Wildgerst-Derby, Tiefschneerenrennen

Melchnau BE

- 20./21. Feb. Gasthof Linde: Konzert der Musikgesellschaft

Milken BE

- 20./21., 27. Feb. Restaurant Zwahlen: Jodlerkonzerte

Mogelsberg SG

26. Feb. Kirche: Biblisches Singspiel der Gruppe Eliatha

Montreux

5. fév. Palace: Cynthia Raim, piano
23. fév. Palace: Trio Mendelssohn
Toute l'année. Château de Chillon

Morges

- Janv.–mai. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets
Fév.–15. déc. Château de Morges: Musée militaire vaudois
2. mars. Salle de la Concorde: Annie Laffra, violoncelle, et Robert Kemblinsky, clarinette

Les Mosses VD

- 6/7. fév. Coupe suisse de ski acrobatique, 2e manche

Moutier BE

- 6–28. fév. Musée jurassien des beaux-arts: Gravures et peintures de Otto Bachmann

Beckenried

● Klewenalp

● Skialp

● Ferienalp

Verkehrsbüro

6375 Beckenried

Telefon 041 643170

21. fév. Collégiale: Camerata Lysy (après-midi)

Münchenbuchsee

21. Feb. Kirche: Musik für Oboen und Orgel

Murgenthal BE

13. Feb. Hotel Kreuz: Theaterabend

Mürren

6. Feb. Schlittelrennen Mürren–Gimmelwald

Murten

27. Feb.–1. März. Murtner Fasnacht
Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Muttenz BL

17. Feb. Mittenza: Literarisches Kabarett

Neuchâtel

- Fév.: jusqu'au 21. Galerie des amis des arts: Peintures de Liliane Méautis
4. fév. Temple du Bas: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Solistes
7. fév. Temple, Auvier: François Altermath, clavecin
9. fév. Temple du Bas: Miguel Angel Estrella, piano
10. fév. Théâtre: «L'intrompue de Versailles», de J. B. Molière, et «La noce chez les petits bourgeois», de B. Brecht
13. fév. Théâtre: Musique, chants et danses d'Afrique
14. fév. Temple du Bas: Orchestre symphonique neuchâtelois. Direction: Théo Loosli. Soliste: Maurice André, trompette
16. fév. Centre culturel: Christoph Stählin, cabaret
20/21. fév. Temple du Bas: «Paulus», oratorio de F. Mendelssohn-Bartholdy
21. fév. Temple, Cortaillod: Concert par un quintette (après-midi)
25. fév. Temple du Bas: Quartetto Amati, Milano
26. fév. Théâtre: «Le Pique-assiette», d'I. Turgenev
28. fév. Salle de musique des Fausses-Brayes: Walter Ammann, violon, et Renate Dänel, piano (après-midi)
1er mars. Fête de l'Indépendance
2. mars. Théâtre: «L'escargot», de G. Fossy
4. mars. Théâtre: Dimitri, clown

Vanoli

Bauunternehmung

Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 7200032

Spezialfirma für Geleisebau



Aeschi

Auf der Sonnenterrasse
über dem Thunersee
Skifahren und schwimmen

Skilifte Aeschiallmend tägl. in Betrieb Hallenbad Aeschi

Tages- und Halbtageskarten auf den Skiliften berechtigen gleichentags zu freiem Eintritt ins Hallenbad. Wochenkarten 3 Eintritte. Grosse Parkplätze. Langlaufloipe Wildbachspur, Trainingsskilift Dorf. Winterwanderwege.
Gastfreundliche Hotels, Pensionen und Restaurants, gemütliche Ferienwohnungen und Chalets.
Auskunft durch das Verkehrsbüro, 3703 Aeschi, Telefon 033 54 1834

Adelboden

1400 m

Die Schneeferieninsel für Herz und Gemüt. 40 Bahnen und Lifte in der Skiregion. Kunstseisbahn. Hallenbad. Günstige Wochenpackages **ab Fr. 330.-** (inkl. Skipass).

Verkehrsbüro
3715 Adelboden
Telefon 033 732252

Wengen – Männlichen



- Traumhafte Abfahrten im Zentrum der Skiregion
- Männlichen/Kleine Scheidegg
- Sonnen- und Ausichts-Plateau auf 2230 m ü.M.
- Ausgezeichnetes Bergrestaurant

Information
Luftseilbahn Wengen-Männlichen,
Wengen, Tel. 036 552933

Hotel – Restaurant Mon Bijou

Gemütlicher Aufenthalt bei gutem Essen und Trinken –
Zimmer mit Duschen und Kalt- und Warmwasser.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. **C. Haab, Zweisimmen,**
Telefon 030 2 19 15

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. –
Musée cantonal d'archéologie. –
Musée d'ethnographie. – Musée
d'histoire naturelle

Le Noirmont JU

20–23 fév. Carnaval avec cortège

Nyon

Fév./mars. Maison du Léman: Musée du
lac (sciences, histoire, navigation
commerciale et de plaisance, pêche). –
Collection A. Hermanjat (peintures,
dessins). – «Barques du Léman: la
Neptune, la Vaudoise». – Basilique et
musée romains (architecture,
sculpture, monnaies, outillage). – «Un
quartier romain à Nyon: Bel-Air»
24 fév. Collège: Quatuor Takács

Oberaargau

26. Feb.–1. März. Fasnacht

Oberdiessbach i. E.

18., 20. Feb. Gasthof Bären: Konzert- und
Theaterabende

Oberhofen BE

6., 27. Feb., 6. März. Konzert- und
Theaterabende

Ochlenberg BE

13., 17., 20., 26. Feb. Restaurant Bären,
Stauffenbach: Unterhaltungsabende

Olten

8. Feb. Stadttheater: «Der Kirschgarten»,
von A. Tschchow
10. Feb. Theater: «Pinocchio»
2. März. Konzertsaal: Feierabendkonzert
Das ganze Jahr. Kunstmuseum. –
Historisches Museum. –
Naturhistorisches Museum

Oron-la-Ville VD

13. fév. Ecoteaux: Soirée des
accordéonistes

Payerne VD

26–28 fév. Fête des «Brandons» (Cortège le
28 fév.)
1er mars. Brandons: Cortège des enfants
Toute l'année. Chaque 3e jeudi du mois,
foire

Präffikon SZ

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum

Les Pléiades VD

28. fév. Slalom géant «des Pléiades»

Pontresina

14. Feb. Sie-und-Er-Langlauf. –
Internationales Eisschaulaufen
20. Feb. Evang. Kirche: Orgelkonzert
25. Feb. «Ich bin be-geistert», von
N. Coward

Les Prés-d'Orvin BE

13. fév. Course de ski de fond 15 km
14. fév. Course de ski de fond Chasseral–
Loppet, 32 km

Pully VD

11. fév. Old School Band et Ricet Barrier,
jazz
20. fév. Octogone: Dimitri Sgouros, piano

Ranflüh i. E.

20. Feb. Gasthof Bären: Konzert- und
Theaterabend

Rapperswil

Feb./März. Schloss: Polenmuseum
(geöffnet Sonntag 14–17 Uhr). –
Heimatmuseum
14. Feb. Altstadt: Kinder-Fasnachtsumzug.
– Evang. Kirchenzentrum, Jona:
Nachmittagskonzert Reinhard Morf,
Violine, und Martin-Ulrich Brunner,
Cembalo
18. Feb. Schmutziger Donnerstag:
Wurstchranzbankett und Kinder-
Fasnachtsumzug
23. Feb. «Eis-Zwei-Geissebei»,
Fasnachtsbrauch
28. Feb. Rittersaal: Nachmittagskonzert
Zürcher Bläseroktett

Rheinfelden

18. Feb. Aufzug der Fasnacht am
Obertorturm
21. Feb. Fasnachtsumzug mit
Grenzübertritt
23. Feb. Kinderfasnacht mit Umzug
24. Feb. Fasnacht: «Usbrülete» und
Beerdigung von Frau Fasnacht

Rigi

1982. 75 Jahre «Winterkurort Rigi»
13. Feb. Staffel: Rotstock-Slalom
14. Feb. Scheidegg: 10. Panorama-
Volkslanglauf

Romanshorn

19. Feb. Turnhalle Schlossberg: «Die
schwarze Spinne», Berner
Puppentheater
Das ganze Jahr. Jeden Fr und Sa Flohmarkt

Romont FR

Toute l'année. Musée du vitrail (ouvert sa
et di, 10–12 et 14–18 h)

Ronco s/Ascona

21. feb. Carnevale

Rorschach

27. Feb. Evang. Kirchgemeindehaus:
Konzert mit Musik aus der Renaissance

Rothenthorn SZ

22. Feb. «Tiroler», Fasnachtsbrauch und
Umzug

Rougemont VD

6. fév. Course de ski de fond du «Haut
Pays blanc» Château-d'Ex–Gstaad
27. fév. Grande salle: Bal masqué des
Brandons

Rüderswil i. E.

13./14., 17. Feb. Gasthof Löwen: Konzert-
und Theaterabende

Rümligen BE

27./28. Feb. Restaurant Schwanen:
Konzert- und Theaterabende

St-Cergue VD

19–21 fév. Ski: 7e Derby de la Barillette
27. fév. Ski de fond: Concours «Lulu», en
nocturne

Ste-Croix/Les Rasses

7. fév. «Bourba», course de ski de fond
populaire
12–14. fév. 56e Championnats
universitaires de ski nordique
20. fév. Salle communale: Soirée des
yodleurs
21. fév. Salle communale: Concert pour
violon et piano (après-midi)

St. Gallen

Feb.–April. Stiftsbibliothek: Das
spätmittelalterliche Buch
(Handschriften, Wiegen- und
Frühdruke)
Feb.: bis 14. Katharinen: Ölstudien von
Gottlieb Bion
3., 6., 10., 13. Feb. Puppentheater:
«Tredeschin», von Jörg Widmer
4. Feb. Tonhalle: Bartók-Quartett und
Ferenc Tarjáni, Horn
14. Feb. Tonhalle: Gürzenich-Orchester
Köln. Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist:
Dmitry Sitkovetsky, Violine
17., 20. Feb. Puppentheater: «Anorak
Lumpensack im Röhrenwald»
18. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert.
Leitung: Kurt Brass. Solist: Bruno
Leonardo Gelber, Klavier
20. Feb.–28. März. Katharinen:
Clowndarstellungen von Walter Kurt
Wiemken
24., 27. Feb. Puppentheater:
«Rumpelstilzli», nach Gebr. Grimm
26. Feb. Tonhalle: Sinfoniekonzert.
Leitung: Max Lang
28. Feb. Stadttheater: Sonntags-Matinee
«Flöte und Geige zu Gast beim
Schlagzeug»
3. März. Tonhalle: Musikverein-Quartett
Wien und Christa Romer, Klavier
Das ganze Jahr. Historisches Museum. –
Industrie- und Gewerbemuseum. –
Kunstmuseum. – Museum im
Kirchhoferhaus. – Stiftsbibliothek. –
Völkerkundliche Sammlung. –
Spieldosenkabinett. – Jeden 1. Sa im
Monat Briefmarken-, Münzen- und
Ansichtskartenbörse im Rest.
Kaufleuten

St-Imier BE

6. fév. Salle de spectacles: Cabaret
chaud 7
20. fév. Pierre Tisserand, chanteur

St. Moritz

Feb. Heilbadzentrum: Gemäldeausstellung
3.–17. Feb. Laudinella:
Gemäldeausstellung «Das Wildtier in
der Kunst»
5. Feb. Evang. Dorfkirche: André Manz,
Orgel
7. Feb. St. Moritzer Langlauf
7., 14. Feb. Internationale Pferderennen
auf dem St. Moritzersee
18. Feb. «Geliebter Lügner», von J. Kilty
19. Feb. Evang. Dorfkirche: Mila Zweifel
und Heinz-Roland Schneeberger, Orgel
20./21. Feb. Chorkonzerte Lyceum Alpinum
Zuoz
28. Feb. Konstantin Mexis, Klavier

St. Moritz/Celerina

6./7. Feb. Weltmeisterschaften Zweierbob
13./14. Feb. Weltmeisterschaften Viererbob
20./21. Feb. Skeleton: Weltmeisterschaften

Saanen

7. Feb. 31. Eggli-Riesenslalom

Saas Fee

14. Feb. Fasnachts-Umzug der Kinder
18., 20., 22. Feb. Fasnachtsumzüge und
-bälle

La Sagne VD

27. fév., 6. mars. Soirées folkloriques

Saignelégier JU

7. fév. 7e Tour des Franches-Montagnes
de ski de fond
13/14. fév. Courses internationales de
chiens de traîneaux

Samedan

28. Feb. Volkslanglauf, 20 km

Sargans

14. Feb. Fasnachtsumzug

Sarnen OW

5. Feb. «Rätschbäsä»-Ball
18., 23. Feb. Fasnachtsumzüge

Sattel SZ

11. Feb. Schmutziger Donnerstag:
Strassenfasnacht, Tanz, Maskenbälle
13. Feb. 10 Jahre Guggenmusik
Lautobelband: Nachtumzug und
Musik
22. Feb. Güdelmontag: Strassenfasnacht,
Maskenbälle
23. Feb. Güeldienstag: Traditionelles
Fasnachtsvergraben

Savognin

3. Feb. «Miss Savognin»-Februar-Wahl
18. Feb. «Fava»-Nachtlanglauf
26. Feb. Chorkonzert Las Vouchs dalla Gelgia
2. März. «Miss Savognin»-März-Wahl

Schaffhausen

8. Feb. Stadttheater: «Ein klarer Fall», von C. Magnier und H. Weigel
15. Feb. Stadttheater: «Geliebter Lügner», von Jérôme Kilty
22./23. Feb. Stadttheater: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán
23. Feb. Kantonsschule: Einführungsabend zum Extrakonzert «Musik im Raum» am 28. Februar im Münster (Uraufführungen)
26. Feb. St.-Johann-Kirche: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Rudolf Barshai. Solistin: Carole-Dawn Reinhart, Trompete
28. Feb. Stadttheater: Musik-Matinee. Leitung: Reto Parolari. Solistin: Doris Haudenschild, Sopran. – Münster: Extrakonzert «Musik im Raum» (Uraufführungen)
1./2. März. Stadttheater: «Der Hypochonder», von J. B. Molière
Das ganze Jahr. Museum zu Allerheiligen. – Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schüpbach i. E.

- 20./21., 24., 27. Feb. Restaurant Rössli: Konzert- und Theaterabende

Schwarzenbühl BE

28. Feb. 45. Thorleif-Björnstad-Gedächtnislanglauf

Schwarzenburg BE

- 6., 13., 19. Feb. Gasthof Bahnhof: Jodlerkonzerte
27. Feb. Gasthof Bahnhof: Konzert der Musikgesellschaft

Schwyz

- 22./23. Feb. «Nüssler», alter Fasnachtsbrauch
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Turmmuseum

Sedrun

- Feb.–April. Jeden Di Fackelabfahrt. – Jeden Do Schweizer Tests Bronze und Silber. – Jeden Fr Kinderskirennen und Mineralienschau im Haus Cadruvi. – Jeden Sa Plauschskirennen
4. Feb. Romano Cantieni, Orgel
10. Feb. Kasperltheater «De Fährmaa»
14. Feb. 8. Volksskilanglauf «La Tuatschina»
18. Feb. «Ich bin begeistert», von N. Coward

Siebnen SZ

12. Feb. «Priis-Bödälä», Tanzwettbewerb

Sierre

12. fév. La Sacoche: Groupe Rhésus, musique folk
19. fév. Hôtel-de-Ville: Musique de Chambre «Ad musicam»
Toute l'année. Collection d'étaïns. – Hôtel-de-Ville: Salle Rilke

Sils i. E.

6. Feb. André Manz, Orgel
13. Feb. Fexer Staffellauf
16. Feb. Duoabend Blockflöte/Gitarre

Sils/Silvaplana

- 27./28. Feb. 7. Internationales Schlittenhunderennen

Sion

5. fév. Théâtre de Valère: Quatuor Philadelphia
7. fév. Cyclocross: Championnats suisses
12. fév. Théâtre de Valère: «La Noce chez les petits bourgeois», de B. Brecht, et «L'Impromptu de Versailles», de J. B. Molière
17. fév. Théâtre de Valère: Miguel Angel Estrella, piano

20. fév. Carnaval avec cortège
21. fév. Salle de la Matze: Concert Val big band
27. fév. Salle de la Matze: Concert Brass band 13 étoiles
3. mars. Théâtre de Valère: Ballet Alexander Roy de Londres
Toute l'année. Musée archéologique du Valais. – Musée cantonal des beaux-arts. – Musée cantonal d'histoire naturelle. – Musée de Valère. – Eglise fortifiée (Orgue de 1230)

Sissach BL

18. Feb. Schloss Ebenrain: Trio Mendelssohn
1. März. Bauernfasnacht

Solothurn

- Feb.–Okt. Kunstmuseum: Masken aus Afrika
Feb.–16. Mai. Kunstmuseum: Max-Gubler-Stiftung
Feb.–28. März. Kunstmuseum: Eine unbekannte Elsa von Tobel (grafisches Kabinett)
11. Feb. Stadttheater: Premiere «Graf Oederland», von Max Frisch
12. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Konsul», Oper von G. C. Menotti
13. Feb. Stadttheater: Premiere «Der Talisman», Posse mit Gesang von J. Nestroy
18.–24. Feb. Solothurner Fasnacht («Chesslete») am 18. Feb.)
Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Historisches Museum Blumenstein. – Kósciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Spiez

5. Feb. Kirchgemeindehaus: Cabaret «Zahnstocher»
25. Feb. Kindergartenseminar: Pantolino, Clown und Mime
27./28. Feb., 6. März. Konzert- und Theaterabende

Spülgen

3. Feb. Nationale Langlauf-Meisterschaften, Damen und Herren
14. Feb. 8. Rheinwaldlauf, 25 und 13 km
24. Feb. «Bschuuri», Splügener Volksbrauch

Stabio

- Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Steffisburg BE

- Feb. Ausstellungsräume: 12 Künstlerinnen aus der Region Thun

Stein AR

- Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserei

Stoos SZ

28. Feb. Riesenslalom Stoos

Sursee

6. Feb. Somehus: Osi Zimmermann, Cabaret
10. Feb. Sust-Höck: Christoph Stählin, Liedermacher
18. Feb. Schmutziger Donnerstag
23. Feb. Fasnacht: Grosser Umzug und «Bögg»-Verbrennen

Tafers FR

- Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Thalwil

7. Feb. Kirchgemeindehaus: Liederabend Hadwig Guggenbühl; am Klavier Rudolf Spira
7. März. Kirchgemeindehaus: Nachmittagskonzert Kammerorchester Thalwil. Leitung: Niklaus Meyer. Solist: Pierre Cochand, Violine

Thörigen BE

- 3., 6. Feb. Gasthof Löwen: Konzert- und Theaterabende

Thun

3. Feb. Dachkammerkonzert: Karl Engel, Klavier
4. Feb.–7. März. Kunstsammlung der Stadt Thun: IV. Thunerausstellung
17. Feb. Dachkammerkonzert: Stuttgarter Streichquartett
3. März. Dachkammerkonzert: Adrian Aeschbacher, Klavier

Thusis

20. Feb. «Gespenster», von H. Ibsen

Toffen BE

- 27./28. Feb. Unterhaltungsabende

Travers NE

6. fév. Descente à skis Chasseron–Buttes
13./14. fév. Ski de fond: Trophée du Creux-de-Van, Blanche randonnée
14. fév. Ski de fond: Marathon des Verrières

Trub i. E.

- 20., 27. Feb. Gasthof Löwen: Konzert- und Theaterabende

Unterwasser

- 27./28. Feb. Schweizer Mannschaftsmeisterschaften der Skiakrobaten

Urnäsch AR

21. Feb. Evang. Kirche: Silvio Curti, Klavier

Uster ZH

5. Feb. Wagerenhof: Gastspiel Walter Roderer
6./7. Feb. Stadthofsaal: Konzerte der Stadtmusik
12. Feb. Wagerenhof: Marcel Mathieu, Puppenspieler
23. Feb. Stadthof: «Schüblig-Dienstag»

Uttigen BE

27. Feb. Skichilbi

Vallée de Joux

7. fév. Descente du Crotton
20. fév. Course de ski de fond des Esserts. – Le Sentier: Soirée de l'Harmonie la Jurassienne
27. fév. Le Brassus et Le Séchey: Soirées récréatives

Vallorbe VD

- Janv.–mars. Musée Gyger (collection d'objets ferroviaires anciens) et Grottes de Vallorbe ouverts sur demande
6. fév. Casino: Soirée de la Société «Musique Avenir»
13. fév. Casino: Soirée théâtrale des Artistes associés

Vättis SG

7. Feb. 8. Vättner Volksskiläuf
13. Feb. Turnhalle: Winterkonzert der Musikgesellschaft

Verbier

6. 12. fév. Représentations théâtrales
20. fév. Concert du chœur Allegria
23. fév. Carnaval des enfants

Vevey

3. fév. Théâtre: «Quand épouserez-vous ma femme?», de J.-B. Luc et J.-P. Conty
4. 18. fév. Conservatoire: Quatuor Möckli, causerie-auditions
11–13. fév. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: «Tchouk Tchouk Nougâh», cabaret
12. fév. Théâtre: Trio à cordes de Munich
25. fév. Théâtre: «Le Pique-Assiette», d'I. Turgéniev
26. fév. Théâtre: Nikita Magaloff, piano
Toute l'année. Musée suisse d'appareils photographiques. – Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vignerons. – Musée Jenisch. – Chaque ma, observatoire

Villars s/Ollon

7. fév. Course de ski de fond Villars–Les Diablerets
13. fév. Grande Salle: «Les dix petits nègres», d'A. Christie

Visp

13. Feb. Fastnachtseröffnung
18. Feb. Fastnacht: Kinderumzug. – Kaufplatz: Minimärt

Wädenswil ZH

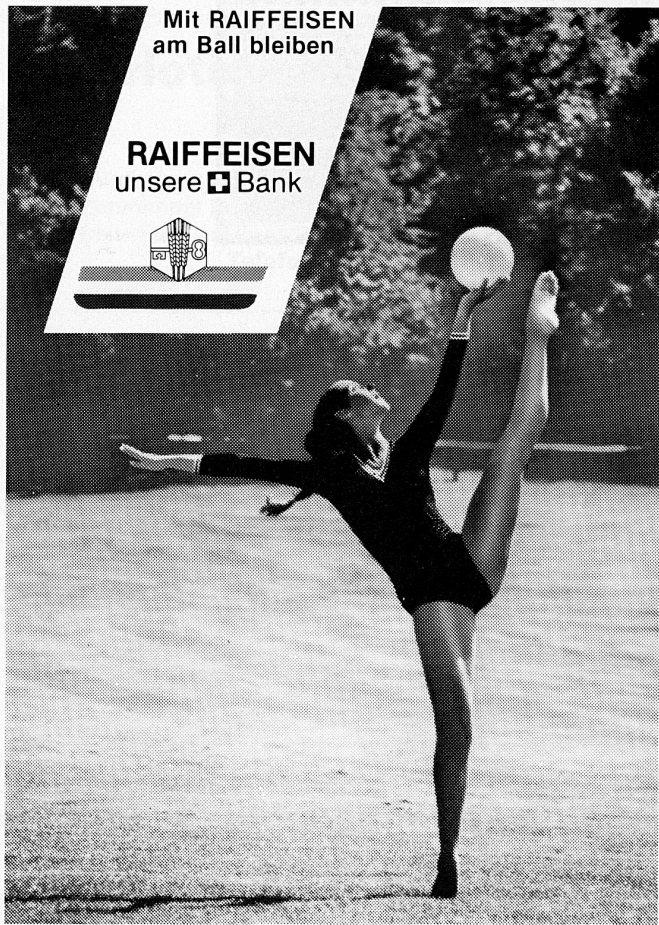
- 2., 4.–7., 9., 11.–13. Feb. Theateraufführungen der Freunde des Volkstheaters («Der Arzt wider Willen») 19., 27. Feb. Schnitzelbankfeste
26. Feb. Fasnacht
28. Feb. Fasnachtsumzug

Walenstadt SG

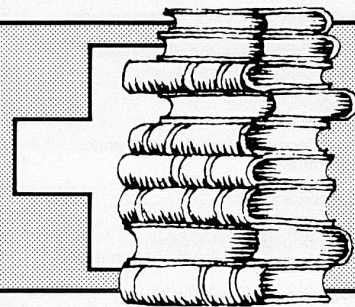
6. Feb. Hotel Post: Winterkonzert der Musikgesellschaft
21. Feb. Rölliauftritt und Fasnachtsumzug
22./23. Feb. Rölliauftritte

Mit RAIFFEISEN
am Ball bleiben

RAIFFEISEN
unsere Bank



Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



ALPINES PROGYMNASIUM FLIMS

CH-7018 Flims-Waldhaus, Schweiz

Internat für Knaben und Mädchen von 11 bis 17 Jahren (5.+6. Primarklasse, 1. bis 3. Sekundar-/Realklasse, 1. bis 3. Gymnasialklasse, 10. Schuljahr als Berufswahlklasse).

Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfungen (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung:

B. und D. Hösly-Witzig, Telefon 081 39 12 08



Schule für Angewandte Linguistik

8006 Zürich, Sonneggstr. 84, Tel. 01 361 75 55

Diplomausbildung (1–3 Jahre) für die sprachlichen und sprach- bezogenen Berufe

Korrespondent, Übersetzer, Verhandlungsdolmetscher
Sprachlehrer, Sprachkonsulent, Sprachcharakterologe
Journalist, Texter, Publizist

Bildungsseminare

Literatur-, Kunst-, Weltgeschichte, Philosophie, Mythologie,
Psychologie, Soziologie, Recht, Wirtschaft

Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Institut «La Gruyère»

1663 Gruyères (Fribourg)

Collège international de jeunes gens

reçoit 60 élèves internes de 10 à 20 ans

ÉTUDES: Cycle d'orientation (3 ans) – Classique – Scientifique – Socio-économique – Commerciale (diplôme) – Langue française (diplôme)

Cours de rattrapage et de raccordement
Petites classes homogènes de 8 à 12 élèves

Cours de vacances 1982: 4 juillet–14 août
Année scolaire 1982: rentrée 22 septembre 1982
Sports d'été – Sport d'hiver

Renseignements et prospectus: Fam. Vial-Butty dir., ☎ 029 6 21 15

Institut Kandersteg Berner Oberland (1200 m ü. M.)



Das familiär geführte Internat für Söhne von 11 bis 16 Jahren, 5. und 6. Primarklasse, Sekundarschule.

Sommerferienkurs im Monat Juli 1982
für Knaben und Mädchen von 10–14 Jahren.

**Dir. Dr. J. Züger, Telefon 033 75 14 74,
3718 Kandersteg**

Wangen BE

20. Feb. Salzhaus: Theaterabend

Wangenried BE

13. Feb. Theaterabend

Wangs SG

6. Feb. Theater: Premiere «S'Härz am rächte Fläck», von Anton Hamik
14. Feb. Ski: OVO-Grand-Prix, Final
21. Feb. Faschnachts-Umzug

Weinfelden

2. März. Thurgauerhof: Musikverein-Quartett, Wien, und Christa Romer, Klavier

Wengen

5.–7. Feb. Kristall-Cup: Internationales Eishockeyturnier
27. Feb. Akrobatik-Show

Wetzikon ZH

14. Feb. Internationales Rad-Querfeldein

Wil SG

2., 4., 6./7., 9., 11., 13./14. Feb. Tonhalle:
«Zar und Zimmermann», Oper von A. Lortzing

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

10., 24. Feb. Puppentheater «Frau Holle»
27./28. Feb. Schweizer Mannschaftskampf der Skiakrobaten

Willisau LU

24. Feb.–18. April. «Romeo und Julia», Theater nach Gottfried Keller

Windisch AG

Das ganze Jahr. Klosterkirche Königsfelden. – Römisches Theater Vindonissa

Winterthur

Feb.–7. März. Kunstmuseum: «Albert Anker in seiner Zeit»

Feb.: bis 21. Gewerbemuseum: Schweizer Originalgrafik

3. Feb. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Heribert Esser. Vokalsolisten. – Theater am Stadtgarten:

«Verbannte», von J. Joyce
4./5. Feb. Theater am Stadtgarten: «Zar und Zimmermann», Oper von A. Lortzing

6. Feb. Theater am Stadtgarten: «Geliebter Lügner», von J. Kilty

7. Feb. Theater am Stadtgarten: Scottish Ballet. – Stadthausaal: Musikmatinee. Leitung: Heribert Esser. Solist: Robert Virovai, Violine

9. Feb. Theater am Stadtgarten: «Gaslicht», Kriminalstück von P. Hamilton

12. Feb. Theater am Stadtgarten: Nachmittagsvorstellung «Schlundelgründler»

13. Feb. Theater am Stadtgarten: «Die Csárdásfürstin», Operette von E. Kálmán

14. Feb. Theater am Stadtgarten: Gloria Roberts

19. Feb. Theater am Stadtgarten: «Kiss me Kate», Musical von C. Porter

22. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Talisman», Posse mit Gesang von J. Nestroy

23. Feb. Theater am Stadtgarten: «Andorra», von M. Frisch

24. Feb. Stadthausaal: Sinfoniekonzert. Leitung: Rudolf Barshai. Solist: François Guye, Violoncello

25. Feb. Theater am Stadtgarten: «Der Weibsteufel», von K. Schönherr

4. März. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Mario Venzago. Solistin: Rosmarie Mahnig, Violine

Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Kunstmuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Museum Lindgut. –

Naturwissenschaftliche Sammlung der Stadt. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

Wynigen BE

4., 6. Feb. Gasthof Linde: Konzert- und Theaterabende

Yverdon-les-Bains

Feb./mars. Château: Exposition «L'encyclopédie d'Yverdon»
2 fév. Théâtre municipal: Cynthia Raim, piano
2 fév.–4 avril. Maison d'ailleurs: Rétrospective «Comic Book américain, et son influence en francophonie»
5 fév. Théâtre municipal: Concert de jazz
11 fév. Théâtre municipal: «L'improvisation de Versailles», de J. B. Molière, et «La noce chez les petits bourgeois», de B. Brecht
26 fév. Aula magna: «Poemusique», avec Corinne Coderey et le Quatuor Moeckli
Toute l'année. Musée d'Yverdon-les-Bains au château

Zinal

19 fév. Rétro-Skiparade ou 100 ans de ski
23 fév. Mardi gras: Cortège des enfants et destruction du bonhomme Carnaval, concours de masques

Zofingen AG

10., 23. Feb. Dinorah Varsi, Klavier

Zollbrück i. E.

3., 6. Feb. Aula: Konzert- und Theaterabende
27./28. Feb. Gasthof Sternen, Neumühle: Konzert- und Theaterabende

Zug

Feb. Kunsthaus: «Namenlose Bilder» von Paul Stöckli
17. Feb. Theater-Casino: «Cinderella», Ballett von S. Prokofjew
22. Feb. «Greth Schell», alter Brauch der Zünfte
28. Feb. Theater-Casino: «Der Weibsteufel», von K. Schönherr
Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Kunsthaus. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zürich

Konzerte und Theater

Feb. Theater am Hechtplatz: «Rumpelstilzchen», Märchenaufführungen für Kinder. – «Acapulco Madame», von Y. Jamiaque (Dialektbearbeitung)
Feb.: bis 23. Bernhard-Theater: «Die veraltete Hochzeitsnacht», Lustspiel von Arnold und Bach

1. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier. – Schauspielhaus: «Reviens dormir à l'Elysée», de J. P. Rouland (Karsenty-Herbert). – Opernhaus: Liederabend Gwyneth Jones
 - 1., 8. Feb. Theater am Hechtplatz: «Ich komm vom Theater nicht los», mit Ingeborg Fanger
 - 2.–5. Feb. Theater 11: «La commedia del Vernerdi santo» (Teatro Cronaca, Napoli)
 3. Feb. Tonhalle: Walter Grimmer, Violoncello, und Stefan Fahrni, Klavier
 4. Feb. Tonhalle: National Symphony Orchestra Washington. Leitung: Mstislav Rostropovitch
 5. Feb. Tonhalle: Klavierabend Michel Béroff
 6. Feb. Opernhaus: Premiere «Nabucco», Oper von G. Verdi
 7. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Ivo Pogorelich, Klavier. – Tonhalle: Liedernachmittag Louise Michael
 8. Feb. Tonhalle: Klavierabend Warren Thew. – Stadthaus: «Musik für Solisten»
 9. Feb. Tonhalle: Klavierabend Jean-Louis Steuerman
 10. Feb. Tonhalle: Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau
 11. Feb. Tonhalle: I Solisti di Zagreb. – Haus zum untern Rech: Schola cantorum basiliensis. Leitung: Michel Piguet
 - 11.–13. Feb. Theater 11: «Doña Rosita la Soltera», von F. G. Lorca (Compañía Nuria Espert)
 12. Feb. Tonhalle: Gürzenich-Orchester Köln. Leitung: Yuri Ahronovitch. Solist: Dmitry Sitkovetsky, Violine
 - 14./15. Feb. Bernhard-Theater: «Ball bei Orlofsky», Revue durch Operette und Musical
 15. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Andrej Gavrilov, Klavier
 - 15., 22. Feb. Theater am Hechtplatz: Pantolino, Clown und Mime
 17. Feb. Tonhalle: Klavierabend Werner Bärtschi
 18. Feb. Tonhalle: Schweizer Kammerorchester
 19. Feb. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Instrumentalsolisten
 20. Feb. Opernhaus: Premiere «Die Entführung aus dem Serail», Oper von W. A. Mozart
 21. Feb. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Shlomo Mintz, Violine. – Pestalozzihaus: Kammermusikmatinee. – Hallenstadion: Konzert Earth, Wind und Fire
 22. Feb. Bernhard-Theater: Harald Juhnke und Orchester Pip Seeborg
 25. Feb. Schauspielhaus: Premiere «Juno und der Pfau», Tragödie von Sean O'Casey
 26. Feb. Opernhaus: Premiere «Idomeneo», Oper von W. A. Mozart
 1. März. Schauspielhaus: «Un Roi qu'a des malheurs», de Remo Forlani (Karsenty-Herbert). – Stadthaus: Konzert der Uraufführungen
 - 2./3. März. Tonhalle: Sinfoniekonzerte. Leitung: Charles Mackerras
 4. März. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Gidon Kremer, Violine. – Theater 11: I Solisti aquilani. Leitung: Vittorio Antonellini. – Haus zum untern Rech: Forum für alte Musik (Vorklassik in der Schweiz)
 5. März. Tonhalle: Liederabend Tom Krause, Bariton; am Klavier Irwin Gage
- Ausstellungen und Messen**
Feb.–Mitte Juli. Villa Schönberg: Der Muttergöttin Baldachin (Tempeltücher in Indien)
Feb.–16. Mai. Haus zum Kiel: Die Kunst des Verpackens in Japan
Feb.–28. April. Kunsthaus: Sammlung Marina Picasso
Feb./März. Völkerkundemuseum: «Reis – in zwei Bildern». – «Das Kind im Lötschental»



Photo: Office neuchâtelois du tourisme

CMA

Compagnie des chemins de fer des Montagnes neuchâteloises

Ihr Partner zum Skiwandern.

TC

Compagnie des transports en commun

Busservice
La Chaux-de-Fonds –
Vue-des-Alpes
auf Anfrage.
Tel. (039) 23 68 58



Auskünfte, Reservierung:
Office neuchâtelois du tourisme
Rue du Trésor 9 (Place des Halles)
CH - 2001 Neuchâtel
tél. 038 25 1789
Télégr. ONT, CH - Neuchâtel

Feb.–14. März. Landesmuseum: Felsbilder in den Alpen
Feb.–7. März. Kunsthaus: Picasso-Graphik. – Helmhaus: Les Boissonnas
Feb. Helmhaus: Ausstellung der Kunstgesellschaft. – Galerie zum Strahof: «Bildhauer im Dialog». – Wohnmuseum Bärengasse: Johann Caspar Bluntschli, Jurist und Politiker. – Kunstgewerbemuseum: Timimoun – Leben in der Wüste
Feb.: bis 21. Kunsthaus: Werke von Boissonnas im Foyer und der Photo-Galerie
Feb.: bis 7. Züsä: 8. Internationale SAR-Rennwagenschau
Mitte Feb.–Mitte Mai. Wohnmuseum: «Alfred Escher, Staatsmann und Industrieller»
27. Feb.–7. März. Züsä: 26. Schweizer Bootschau

Feste und Folklore

27. Feb.–1. März. Zürcher Fasnacht

Sport

5. Feb. Hallenstadion: Hallen-Moto-Cross

Diverses

Feb.–4. April. Täglich kleine Zürichsee-Rundfahrt

Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Geologische und Graphische Sammlung der ETH. – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strahof. – Kulturama. – Kunstgewerbemuseum. – Kunsthaus. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Bellerive. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck); Wechselausstellungen in der benachbarten Vila Schönberg und im Haus zum Kiel. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenzimmer. – Schweiz. Landesmuseum. – Stiftung Sammlung

E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Wohnmuseum mit Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Zoologisches Museum der Universität. – Zoologischer Garten. – Schweiz. Alpenbahnmuseum. – Sukkulente Sammlung – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Heimatwerk

Zürich AG

18.–24. Feb. Fasnacht (Verbrennen des Prinz Karneval am 24. Feb.)

Zweisimmen

25. Feb. Gemeindesaal: Polo Hofer, Liedermacher
27. Feb. Ref. Kirche: Konzert des gemischten Chores
4.–12. März. Sparenmoos: 15-km-Langlauf

Liechtenstein

6./7. Feb. Steg: Liechtensteinische Langlauf-Meisterschaften, Einzel und Staffel
11. Feb. Schaan: The Scottish Ballet, Glasgow
13./14. Feb. Malbun: Liechtensteinische Alpine Jugend-Landesmeisterschaften
18. Feb. Nendeln: Schmutziger Donnerstag (Gitzzi-Zunft)
22. Feb. Vaduz: Narrenabend
28. Feb. Nendeln: Funkensonntag. – Schaan: «Die Hausdame». – Steg: Langlauf-Meisterschaften, Damen 10 km, Herren 30 km
Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemäldegalerie / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.

1560 m 5110 ft. [®]

Davos

Switzerland

Modern

Apart

Flirt

Flanieren

Plauschen

«Ski Appeal»

Sonne

Chic

Fondue

Erholen

Träumen

Austoben

und vieles mehr...

Fragen Sie uns, wir sind für Sie da

Verkehrsbüro Davos
Promenade 67
CH-7270 Davos/Schweiz
© 083/3 51 35 und 3 59 51